

## PREFÁCIO DO NATAL

VERE dignum et justum est, aequum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine, sancte Pater omnípotens, aetérne Deus: Quia per incarnáti Verbi mysterium, nova mentis nostræ óculis lux tuæ claritátis infúlsit: ut dum visibílier Deum cognóscimus, per hunc in invisibílium amórem rapíamur. Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni milítia cæléstis exércitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes:

**R. Sanctus...**

É VERDADEIRAMENTE digno e justo, necessário e salutar que, sempre e em toda parte Vos demos graças, Senhor, Pai santo, Deus onipotente e eterno, porque, pelo mistério do Verbo Incarnado, aos olhos da nossa mente brilhou nova luz do vosso esplendor, a fim de que, conhecendo Deus de forma visível, por ele sejamos arrebatados ao amor das coisas invisíveis. Por isso, em união com os Anjos e Arcanjos, com os Tronos e Dominações e com toda a milícia do exército celeste, cantamos um hino à Vossa glória, repetindo sem fim: **R. Santo...**

## COMMUNIO

Sl. 97, 13 - Vidérunt omnes fines terræ salutáre Dei nostri.

Todos os confins da Terra viram a salvação do nosso Deus.

## POSTCOMMUNIO

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: ut natus hódie Salvátor mundi, Sicut divínæ nobis generatió nis est auctor; ita et immortalitátis sit ipse largítor. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.  
**R. Amen.**

Fazei, ó Deus onipotente, que o Salvador do mundo, hoje nascido, assim como é o Autor da nossa geração divina, assim nos conceda a imortalidade. Que, sendo Deus, vive e reina Convosco na Unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos.  
**R. Amem.**

Nesta Missa, omite-se o último evangelho.

Subsídio Litúrgico, segundo o Motu Próprio Summorum Pontificum de Sua Santidade o Papa Bento XVI. Disponível em: <http://subsidioliturgico.blogspot.com>

Forma Extraordinária do Rito Romano

## MISSA DA NATIVIDADE DO SENHOR MISSA DO DIA



**INTROITO: Isaías 9, 6; Salmo 97, 1**

PUER natus est nobis, et fílius datus est nobis: cujus impérium super húmerum ejus: et vocábitur nomen ejus magni consílii Angelus. Ps. Cantáte Dómino cánticum novum, quia mirábilia fecit. V. Glória Patris...

NASCEU-NOS um Menino e foi-nos dado um Filho: o império repousa sobre os seus ombros, e será chamado o Anjo do grande conselho. Sl. Cantai um cântico novo ao senhor, porque operou maravilhas. V. Gloria ao Pai...

## ORATIO (COLETA)

Concede, quæsumus, omnípotens Deus: ut nos Unigéniti tui nova per carnem Natívitas líberet; quos sub peccáti jugo vetústa sérvitus tenet. Per eúmdem Dóminum nostrum Jesum Christum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.  
**R. Amen**

Concedei, Deus onipotente, que o novo nascimento pela carne do vosso Unigênito nos liberte, a nós, a quem a antiga escravidão retém sobre o jugo do pecado. Pelo mesmo Senhor Jesus Cristo, Nosso Senhor, que sendo Deus, vive e reina Convosco na unidade do Espírito Santo pelos séculos dos séculos.  
**R. Amem**

## EPISTOLA (Hebreus, 1, 1-12)

### Lectio Epistolæ B. Pauli Apóstoli ad Hebræos

Deus, tendo falado outrora muitas vezes e de muitos modos a nossos pais pelos profetas, ultimamente, nestes dias, falou-nos por meio do seu Filho, a Quem constituiu herdeiro de tudo, por Quem criou também os séculos; o qual, sendo o resplendor da sua glória e a figura da sua substância, sustentando tudo com a sua poderosa palavra, depois de ter feito a purificação dos pecados, está sentado à direita da majestade de Deus nas alturas; feito tanto mais superior aos Anjos, quanto mais excelente nome do que eles herdou. Porque a qual dos Anjos disse jamais: Tu és meu Filho, Eu hoje Te gerei? E outra vez: Eu serei para Ele um Pai, e ele será para mim Filho? E novamente, quando introduz o seu primogênito no mundo, diz: E todos os Anjos de Deus O adorem. E acerca dos Anjos, diz: Ele faz seus Anjos os espíritos, e seus ministros a chama de fogo. Mas acerca do Filho, diz: O teu trono, ó Deus, subsistirá pelos séculos dos séculos; é um cetro de equidade o cetro do teu reino. Amaste a justiça e aborreceste a iniquidade: por isso Deus, o teu Deus, te ungiu com óleo de alegria de preferência aos teus companheiros. E disse: Tu, Senhor, no princípio fundaste a Terra, e os Céus são obra de tuas mãos. Eles perecerão, mas tu permanecerás, e todos envelhecerão como um vestido; e Tu os mudarás como uma capa, e serão mudados; Tu, porém, és sempre o mesmo, e os teus anos não diminuirão.

**R. Deo grátias.**

## GRADUAL

Sl. 97, 2 - 3 - Vidérunt omnes fines terræ salutæ Dei nostri: jubiláte Deo, omnis terra.

V. Notum fecit Dóminus salutæ suum: ante conspéctum géntium revelávit justítiam suam. .

Todos os confins da Terra viram a salvação do nosso Deus: A Terra inteira canta ao Senhor.

V. O Senhor faz conhecida a sua salvação, revelou sua justiça aos olhos das nações.

## ALELUIA

V. Dies sanctificátus illúxit nobis: venite, gentes, et adoráte Dóminum: quia hódie descéndit lux magna super terram. Alléluja.

Aleluia, aleluia. V. Um dia sagrado brilhou para nós, vinde, gentes, adorai ao Senhor, porque uma grande luz baixou hoje sobre a Terra. Aleluia.

## EVANGELHO (João 1, 1-14)

Dominus vobiscum.

**R. Et cum spiritu tuo.**

Sequentia Sancti Evangélii secundum Joánnem.

**R. Glória tibi, Domine.**

O Senhor seja convosco

**R. E com vosso espírito.**

Seqüência do santo Evangelho segundo João.

**R. Glória a Vós, Senhor.**

No princípio era o Verbo, e o Verbo estava junto de Deus e o Verbo era Deus. Estava Ele no princípio com Deus. Tudo foi feito por ele, e sem ele nada foi feito. Nele havia a vida, e a vida era a luz dos homens. A luz resplandece nas trevas, e as trevas não a compreenderam. Houve um homem, enviado por Deus, que se chamava João. Este veio como testemunha, para dar testemunho da luz, a fim de que todos cressem por meio dele. Não era ele a luz, mas veio para dar testemunho da luz. Era [O Verbo] a verdadeira luz que, vindo ao mundo, ilumina todo homem. Estava no mundo e o mundo foi feito por ele, e o mundo não o reconheceu. Veio para o que era seu, mas os seus não o receberam. Mas a todos aqueles que o receberam, aos que crêem no seu nome, deu-lhes o poder de se tornarem filhos de Deus, os quais não nasceram do sangue, nem da vontade da carne, nem da vontade do homem, mas sim de Deus. (De Joelhos) E o Verbo se fez carne e habitou entre nós, e vimos sua glória, a glória que o Filho único recebe do seu Pai, cheio de graça e de verdade. **R. Laus tibi, Christe.**

## ANTÍFONA AD OFFERTÓRIUM (Salmo 88, 12-15)

Tui sunt cæli et tua est terra: orbem ter-rarum et plenitúdinem ejus tu fundásti: justítia et júdicium præparátio sedis tuæ.

Pertencem-Te o Céu e a Terra, foste Tu que fundaste o orbe da Terra e tudo quanto ele contém; a justiça e a equidade são a base do teu trono.

## SECRETA

Obláta, Dómine, múnera nova Unigéniti tui Nativitate santífica: nosque a peccatorum nostrorum máculis emúnda.

Per Dóminum nostrum, Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

**R. - Amen.**

Santificai, Senhor, com o novo nascimento do Vosso Unigênito, os dons que Vos oferecemos, e purificai-nos das máculas de nossos pecados. Por nosso Senhor Jesus Cristo, vosso Filho, que, sendo Deus, vive e reina Convosco na Unidade do Espírito Santo, pelos séculos dos séculos. **R. - Amen.**